2YÈM EDISYON, FEVRIYE 2021

LEKÒL DISTRI ASBURY PARK

BILTEN NOUVÈL APRANTISAJ SOSYAL EMOSYONÈL (S.E.L.)

DAT ENPÒTAN

10 Mas 2021
Ouvèti Enreta
Tout Distri a - Tout Bilding

12 Mas 2021
7th Anyèl Extravaganza
Mwa Istwa Moun Nwa
Vityèl- Tout Distri a

15 Mas 2021
Distribiye
Kanè Pwovizwa
Tout Distri a- Tout Bilding

KWEN SIPÈENTANDAN

Bonjou fanmi Ble Bishop,

Nou paka kwè matyè nan ane lekòl la gintan pase! Mwa Fevriye ya se yon mwa ki spesyal, nan mwa sa nou selebre Istwa Moun Nwa. Li se yon pati ki enpòtan pou kilti kominote nou an, min tou nou onore ak rekonèt istwa nasyon nou padan tout mwa sa. Enpak selebrasyon sa ka genyen sou elèv pa pèdi nan Distri Lekòl Asbury Park. Rekonèt orijin yon moun ta sipose chak jou. Edisyon Bilten Nouvèl Aprantisaj Byennèt Sosyal Emosyonèl (S.E.L.) Distri ap ba ou enfòmasyon ki enpòtan kab sipòte ou avèk pitit ou epi pataje kèk estaji sou kijan timoun nan ka develope pandan ke li lakay li. Mwen kontan pou kontinye rès ane lekòl la avèk ou. Pote ou byen epi fè atensyon .

Avèk Respè
Madam Sancha K. Gray,
Sipèentandan Lekòl

DISTRI LEKÒL ASBURY PARK
RESOUS KOMINÒTE & *FANMI*

BIWOSÈVIS ELÈV YO
MIZAJOU KI SOTI KOTE ENFIMYÈNOU YO

ENPÒTAN ENFÒMASYON AK RESOUS

Pandan nap kontinye navige COVID-19 kòm yon kominote, tanpri sonje règleman sa yo ki ap edew:

- Si pitit ou pa pote li byen, pa voye li lekòl.
- Sonje pou ranpli **Fòm Sante a Chak Jou** pou tout elèv nan Distri Lekòl Asbury Park.
- Si ou bezwen resous (manje, rad, etlatriye) tanpri kontakte Gid Konseye pitit ou a.

ENFÒMASYON POU VAKSEN COVID 19

Enskri nan Système New Jersey a pou Orè Vaksen an.

Pre-Enskri Isit la

Pou Èd, vizite **www.covid19.nj.gov/vaccinehelp** oswa rele 855-568-0545.
Pou aprann plis sou vaksinasyon COVID-19 vizite **sit entènet eta**.

Gen yon plas pou pran vaksen nan Asbury Park!

Asbury Park Chanm Kòmes
Adrès: 1201 Springwood Ave
NimewoTelefòn: (732) 774-6333
Vizite www.VNACHC.org pou aprann plis de sant lan.
Sit entènet samete ajou chak jou a 1pm pou pran randevou pou pran vaksen an.

BIWO SÈVIS ELÈV NOU YO
MIZAJOU KI SOTI KOTE ENFIMYÈ NOUYO

"FEVRYE SE MWA POU ISTWA MOUN NWA
& MWA KOTE AMERIKEN PALE POU PRAN SWEN KÈ!"

Kounye a konsantre sou sante kè vini trè enpòtan nan tan sa! Chak Mwa Fevrye, nou selebre Mwa Pou Kè Ameriken kote nou ankouraje pou pran swen kè epi menen yon vi an sante.

Konsye sou fason pou pran swen KÈ

Byen Manje - Jere estrès - Fizikman aktif

Byen dòmi - Vize pou pa twò gwo

Tan Pou Fanmi Kwit Manje Ansanm-Resèt Ant Zanmi

GATO PÒM FASIL

Ingredyan (sèvi 9)

- Lwil Vegetab Ke ou Flite
- 1 ti kiyè. Bikabonat
- 2 tas pòm koupe (2 a 3 mayen)
- ⅓ tas sòs pòm ki pa dous
- 1 ½ tas Farins Frans (All Purpose Flour)
- Egg Substitute (Ekivalan a 1 Ze)
- ½ tas Rezen Chèch
- 1 ti kiyè. Lwil Vegetab
- ¼ ti kiyè. Sèl
- ¾ tas Sik
- 1 ½ ti kiyè. Pumpkin Pie Spice*
- 1 ti kiyè. Ektès Vaniy
- 1 ti kiyè. Baking Powder

**To make your own spice mixture, start with 4 parts ground cinnamon, 2 parts each ground nutmeg and ground cloves, and 1 part each ground allspice and ground cardamom.*

Esplikasyon

1. Chofe fou a 350 degre. Flite yon chodyè pou gato 8 pous kare avèk espre lwil vegetable.
2. Nan yon gwo bòl, malanje pòm avèk sik. Mete sou kote pou apeprè 10 minit.
3. Nan yon bòl mwayen, melanje farin frans, rezen sèch, pumpkin pie spice, baking powder, bikabonat avèk sèl.
4. Bwase rès ingredyen yo nan melanj pòm lan.
5. De tan an tan brase farin nan melanj pòm epi kontinye brase li tou piti. Ouvri pat la nan chodyè gato.
6. Kwit li pou 35 a 40 minit, oswa fouye yon toothpick (kurdan/kouto) ladan li pou wèsi li kwit. Si li soti pwop li kwuit.toothpick inserted in the center comes out clean.

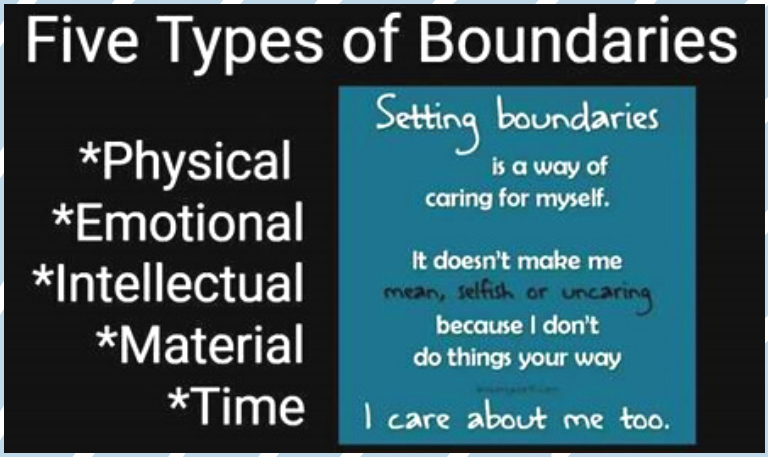
Nutritional Information

Calories 210, Protein 3g, Carbohydrates 45g, Cholesterol 0mg, Total Fat 2g, Saturated 0g, Polyunsaturated 1g, Monounsaturated 0g, Fiber 2g, Sodium 274mg

DISTRI LEKÒL ASBURY PARK
AMERICORPS PWEN ENPÒTAN

Pandan Janvye 2021, APSD Pwogram AmeriCorps fè pati de anpil nouvo inisyatifs. Nou te òganize premye prezentasyon nou Vityel nan jou MLK kote nou te konsantre sou kijan pou nou pwoteje tèt nou pandan COVID. Youn nan patisipan nou yo te gen chans pou jwenn yon kat pou kado!

Nou kòmanse enrejistre paran nou yo nan distri ***Genesis Parent Portal*** epi ede kèk nan paran nou yo "pin" "mete"Genesis nan telefòn yo pou li ka pi fasil pou yo. An plis de sa, kòm distri a ap kòmanse retounen avek orè kote elèv nou yo ka vini nan lekòl la, mann nou yo Breana, Jonathan, epi Kevin te kòmanse ap ede an pèson a elèv ki nan klas 4yèm-6yèm nan jounen an epi nan pwogram TLAA apre lekòl.

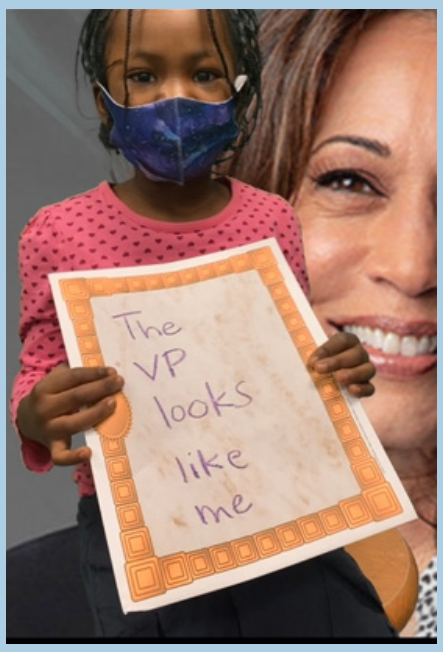


Pou plis enfòmasyon sou kijan pou enskri nan Parent Portal oswa kòman pou vini yon mann AmeriCorps tanpri kontakte

Naomi Hogan at 732-776-2606 ext. 2435.

Pou aplike pou vini yon mann nan gwoup la ou dwe genyen 18 an. Elèv kin nan univèsite oswa klas ki plis avanse yo prefere men ninpòt moun ki gen yon pasyon pou sevis nou ankourajew pou aplike, yo toujou ap apsepte aplikasyon.

DEPATMAN LEKÒL MATÈNEL
KONSÈY POU LEKÒL MATÈNEL
ENTÈVANSYON & EKIP REFERANS



Celebrate Mwa Pou Istwa Moun Nwa

Aktivite Pou Fanmi Ki Enteresan

Aprann diferan Afriken Ameriken/ Enventè Nwa isit la.

Abiye tankou yon ewo Afriken Ameriken/Nwa isit la.

Gade yon Galeri vityel kab montre ou kilti ak atizana moun Nwa sou entènet isit la.

(From the Parenting Journey Team)

DISTRI LEKÒL ASBURY PARK

KWEN EKIP KAP EDE ELÈV AVÈK ETID YO

COVID-19 se yon kriz ki nan kriz.
Sante Mental ak byennèt an jeneral enpòtan pou fanmi.
Tou de granmoun ak timoun, santi efè aktyel pandemic.
Anba men kèk telefòn ki enpòtan pou genyen tou pre si ou oswa yon lòt moun bezwen èd. #OuPaPouKontOu

NJ Swen sante Mental: 1 866 202 4357
oswa Tèks NJHOPE nan 51684
(7 Days/Week, 8am-8pm, Sèvis nan Plizyè Lang Disponib)

Prevansyon Swisid: 1 855 654 6735
Kriz Textline: Tèks NJ nan 741741

Asosasyion Sante Mental ki nan New Jersey gen yon lis de divès gwoup de konsèye ak divès gwoup kote ninpòt moun ka vini.

Klike sou lyen ki anba
pou wè lyen yo avèk orè pou divès sesyon yo ofri.
https://www.mhanj.org/content/uploads/2021/01/Feb-NJHH-virtual-schedule.pdf

Resous Pou Manje: Fulfill of Monmouth County
3300 Route 66 Neptune: 732-918-2600
Nan Fulfill ou gen opsyon kote gen anplwaye ki pale Anglè ak Español ki pou ede ou. Ou ka vini pran manje, san yo pap pose kesyon, Lendi-Vendredi 9am-4pm. Nan Vendredi, 1pm-3pm, yo gen chak semèn kote ou ka vini nan machin ou / ouvri kòf machin lan anplwaye yo ap mete sa ou bezwen.
Ou pa bezwen identifikasyon.

BIWO SÈVIS ELÈV NOU YO
PAWOL EKIP SIPÒ ELÈV NOU YO DI NOU

KEY AREAS MONITORED:

KONTAK- *Li enpòtan pandan ke nap aprran aleka sou entènet pou nou gen bon kontak. Ofisye ki an chaj pou pran prezans timoun yo ka gen moyen pou kontakte elèv nou yo/ paran atravè medya sosyal, tèks, telefòn, lapòs epi vizite lakay ou.*

KONEKSYON- *Aksè sou entènet li enpòtan pandan pandemik lan. Asire ke elèv nou yo gen ekipman (kompitè)kap travay , ofisye prezans nou yo pote chromebooks, tablèt, ki deja pran chaj.*

PREZANS- *Genyen anpil baryè pou elèv/paran pou sumonte pandan pandemik sa. Li enpòtan pou elèv yo patisipe regilye lè yap aprann eleka sou entènet. Nou kontwole abzans elèv nou yo atravè modalite- an-pèson, senkronik virtyèl, ak asenkron.*

"RANJE BARYÈ KI NAN LEKÒL AK NAN KOMINOTE!"

RANJE BARYÈ KI NAN LEKÒL AK NAN KOMINOTE!"

"Li pran yon vilaj pou elve yon timoun".

Nou entèrese pou konen kisa ou menm avèk pitit ou bezewn nan tan difisil sa.
Tanpri pran yon ti tan pou pou di nou epi ak kisa ou panse epi ranpli sondaj sa. Sonje, si ou genyen timoun nan plizyè bilding, tanpri ranpli yon sondaj pou chak bilding.

High School (Klas 7-12)
DMLK (Klas 4-6)
BES (KlasPK-3)
TMES (Las PK-3)

Nou ap bay opòtinite ak timoun nou yo pou patisipe nan

Pwogram Antrenè an Tranzisyon.

Nou nan yon tan ki san parèy, yon antrenè an tranzisyon kapab ede chak moun, gwoup ak fanmi konsey, konsiltasyon ak obsèvasyon nan klas la. **Konsantman paran an li obligatwa.**
Pou plis enfòmasyon kontakte direktè lekòl pitit ou a, konseye lekòl la, HSSC, oswa SAC.

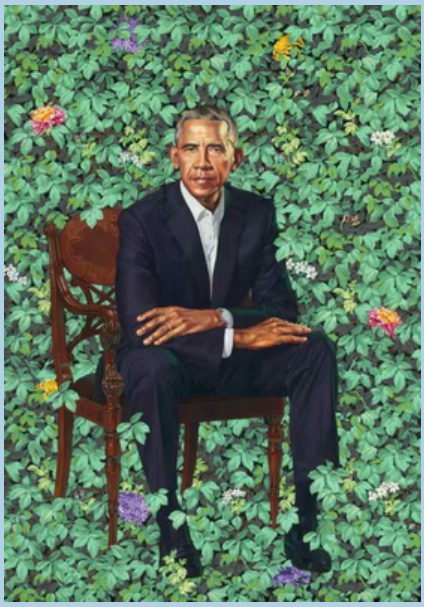
DISTRIT LEKÒL ASBURY PARK
EKIP KAP SIPÒTE ELÈV NOU YO

"Elèv nou yo konnen ke nou se yon lekòl fanmi epi yo gen valè."

Kote aprantisaj ibrid pral rekòmanse, Ekip Sipò pou Elèv nou yo nan Asbury Park High School ak Upper Lekòl Elemantè Dr. MLK Jr. tcheke sou elèv yo lakay yo epi ede yo ak sa yo bezwen. Nou regilyèman pale ak timoun yo kote nou ankouraje pou yo exprime enkyètid yo, sa yo santi pandan nap ba yo tan, espas, ak sipò pou yo ka konsantre nan etid yo.

"ITILIZE ATIZANA POU KONEKTE AK ELÈV NOU YO"

Dimunye estrès epi Tape nan "eta kalm." Kreye artizana ki ka bay timoun yo tan pou ralanti, konsantre, epi konn sa pu fè.

Men kèk aktivite ki amizan ke ou ka kreye, ki base sou Afriken Ameriken ki popilè atis Kehinde Wiley, se li menm ki te fè Pòtre Prezidan Barack Obama.

Click for Art Lesson